

SIFAT-SIFAT PENTING WATAK-WATAK UTAMA DALAM NOVEL SAUDAGAR BESAR DARI KUALA LUMPUR

AMINUDDIN MOHD. YUSOF
Universiti Kebangsaan Malaysia

PENGENALAN

Novel-novel Melayu sejak sekian lama telah terdedah kepada kajian-kajian mendalam secara struktur, baik dalam aspek dalaman seperti tema, perwatakan, gaya bahasa, plot dan sudut pandangan maupun dalam aspek luaran seperti biografi para pengarang atau sejarah perkembangannya (Hashim Awang, 1983). Namun demikian, percubaan untuk menyelidikinya secara kuantitatif, kalau pun ada, telah tidak dilakukan dengan bersungguh-sungguh. Novel, seperti juga karya-karya sastera yang lain, merupakan jelmaan daripada idea-idea pengarang tentang tabii manusia. Watak-watak dan ciri-ciri mereka sering diperkenalkan melalui penceritaan pengarang, melalui dialog atau fikiran watak-watak lain atau melalui lamunan atau dakwaan watak-watak itu sendiri. Ciri-ciri ini boleh dikuantifikasikan untuk melahirkan pemeriksaan yang lebih objektif terhadap perwatakan sesebuah novel.

Rencana ini merupakan sebahagian daripada keputusan kajian kuantitatif yang telah dilakukan terhadap novel *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur*, karya terbaru Kamaluddin Muhammad atau nama penanya Keris Mas (1982). Tujuan asal kajian ini ialah untuk memeriksa teori personaliti terselindung (implicit personality theory) pengarang ini, iaitu bagaimana beliau mengamati manusia yang diwakili oleh watak-watak dalam novelnya dan cara beliau mengorganisasikan watak-watak itu dalam sistem gagasan atau struktur kognitifnya. Di dalam rencana ini hanya dikemukakan keputusan yang berhubung dengan watak-watak utama dan sifat-sifat penting watak-watak itu.

Novel *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* berlegar di sekitar usaha, kegigihan, masalah dan cabaran yang dihadapi oleh seorang usahawan Melayu bernama Encik Muhammad bin Dato' Idris untuk memperluaskan perniagaannya dengan mengusahakan perlombongan di sebuah kawasan yang masih berpenghuni. Melalui novel ini, Keris Mas menggarap kehidupan seorang pedagang dalam dunia perniagaan yang mencabar, halangan-halangan kepada perubahan dan kehidupan masyarakat desa yang ketinggalan. Tema ini cukup semasa dengan zaman kebangkitan semula orang Melayu dalam bidang perniagaan. Jika benar dakwaan Abdul Ghani Abdullah (1983) bahawa Keris Mas pernah menulis kerangka novel yang ceritanya seakan-akan sama dengan novel ini pada tahun 1971/72, nyatalah bahawa *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* merupakan respons kepada Dasar Ekonomi Baru (Kerajaan Malaysia, 1975) yang juga dimulai di sekitar tahun yang hampir sama.

Dalam ulasannya terhadap novel ini, Abdullah Tahir (1983) menganggap novel ini mempunyai kekuatan yang istimewa dari segi watak dan perwatakan. Abdullah, yang melihat watak-watak dalam novel ini sebagai manusia berkepentingan, mendapati Keris Mas cuba mengketengahkan sebuah cerita yang melibatkan tiga generasi

iaitu generasi orang tua Encik Muhammad dan Datuk Tan, generasi kedua yang terdiri daripada Encik Muhammad, Mahmud, Datuk Tan, Tan Sri Syed Aris, YB. Mohd Yusuf, Imam Saad, Pak Salim dan Tuk Empat Dahlan, dan generasi ketiga yang terdiri daripada orang-orang dalam lingkungan 20-30 tahun seperti Rahim, Robert, Jahid, Mahani, Sudin Sani, Lebai Maaruf, Jamaluddin, Mat Akil, Kasim, Kemat Jerangkung dan Muhammad Alif.

Novel ini telah mengketengahkan tidak kurang daripada 60 watak, termasuk yang tidak diberi nama seperti ibu Sudin dan ayah Sani. Oleh sebab itu, amatlah sesuai dikenalpasti yang mana di antara watak-watak ini paling penting dalam sistem kognitif Keris Mas. Sungguh pun kepentingan sesuatu watak mungkin boleh dikesani berasaskan peranannya dalam cerita tetapi cara yang lebih tepat ialah dengan memeriksa kekerapan sesuatu watak itu dihuraikan dengan sifat atau tingkahlaku kerana semakin kerap watak itu diberi huraian semakin dekatlah ia dengan hati pengarangnya.

Sebahagian daripada sifat-sifat watak-watak utama dalam *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* telah disimpulkan oleh Abdullah Tahir (1983) selepas cuba membaca apa yang ingin dilukiskan oleh pengarangnya. Abdullah melihat Encik Muhammad sebagai “. . . manusia yang hidup terapung-apung di awanan kebaikan dan di atas buih kejahatan” (1983:37). Encik Muhammad dianggap warak tetapi juga jahat, berani berdepan dengan cabaran, cerdik dan pandai memasang perangkap, baik hati dan pemurah. Sifat-sifat kelihaihan, kecekapan dan kehalusan cara Encik Muhammad ini, bagi Abdullah, mulai dipelajari juga oleh Sudin. Oleh kerana Abdullah sentiasa cuba membaca fikiran pengarang, sifat-sifat watak yang disimpulkan oleh beliau mungkin mengandungi interpretasi beliau sendiri terhadap fikiran pengarang tambahan pula apabila diasaskan kepada hipotesis bahawa novel ini mengemukakan sekumpulan manusia yang berkepentingan.

Kajian yang dilaporkan di sini cuba memeriksa sifat-sifat penting watak-watak utama dalam novel ini dengan cara yang lebih terperinci berasaskan kekerapan sesuatu watak itu diberi penghuraian dalam bentuk sifat-sifat atau nama-nama trait. Dengan menyerahkan interpretasi mengenai perhubungan di antara watak-watak dengan trait-trait kepada pekali korelasi, interpretasi subjektif terhadap apa yang sebenarnya hendak disampaikan oleh pengarang mungkin dapat dielakkan.

KAEDAH KAJIAN

BAHAN KAJIAN: NOVEL SAUDAGAR BESAR DARI KUALA LUMPUR

Novel *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* dipilih sebagai bahan kajian ini kerana karya ini mempunyai sekurang-kurangnya dua keistimewaan. Pertamanya, novel ini cuba meneroka kehidupan dunia dagang orang Melayu; satu tema yang menurut Abdullah Tahir (1983), belum pernah diterokai oleh mana-mana novelis Melayu. Seperti yang telah disebutkan, tema ini amat bersesuaian dengan zaman kebangkitan semula orang Melayu dalam bidang perniagaan. Keris Mas, yang dapat merasakan kocakan arus baru ini, cuba menggarap kehidupan masyarakat pedagang dan me-

lukis watak-watak keusahawanan seperti yang difahaminya sehingga menjadikan novelnya cukup semasa dengan perkembangan sekelilingnya.

Kedua, novel ini mempunyai kekuatan yang agak ketara dari segi perwatakan. Abdullah Tahir (1983) menyatakan rasa tertariknya dengan cara pelukisan watak-watak yang dilakukan oleh Keris Mas dalam novel ini. Sebuah karya yang kuat dari segi perwatakannya amat sesuai dijadikan bahan kajian yang cuba memeriksa sifat watak-watak itu. Tambahan pula berbanding dengan setengah-setengah karya lain novel ini banyak sekali menggunakan nama trait untuk menghuraikan watak-wataknya.

SUBJEK KAJIAN: KERIS MAS

Pemilihan novel *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* sebagai bahan kajian dengan sendirinya menjadikan pengarang novel ini sebagai subjek tunggal kajian ini. Keris Mas atau Kamaluddin Muhammad yang dilahirkan pada 10 Jun, 1922, di Bentong, Pahang (Illias Zaidi, 1976) merupakan salah seorang sasterawan dari ASAS 50. Sebagai pengiktirafan terhadap sumbangannya kepada perkembangan kesusasteraan negara, beliau telah dikurniakan Anugerah Pejuang Sastera pada tahun 1975 dan Anugerah Sastera Negara pada tahun 1981. *Novel Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* merupakan karya terbaru beliau selepas menerima Anugerah Sastera Negara.

PENKATEGORIAN TRAIT-TRAIT

Setiap nama trait yang stabil bagi setiap watak yang disebut namanya dalam novel kajian telah dikira kekerapan penggunaannya. Terdapat lebih daripada 60 watak yang diketengahkan tetapi hanya kira-kira separuh sahaja yang diberi penghuraian dengan menggunakan trait-trait. Trait-trait ini dikesani sama ada melalui ucapan pengarang sendiri, dialog atau pemikiran watak-watak lain atau pemikiran atau dakwaan watak itu sendiri. Hanya trait-trait yang jelas disebut sahaja diambil kira.

Trait-trait ini kemudiannya telah dikategorikan ke dalam 34 kategori trait yang diasaskan kepada trait-trait personaliti yang ditemui oleh Cattell (1972) dalam usahanya merangka ukuran 16 PF iaitu alat mengukur profil personaliti yang terkenal itu. Pengkategorian perlu dilakukan kerana terdapat variasi nama-nama trait yang hampir sama. Tambahan pula, nama-nama trait yang digunakan adalah melebihi had bilangan maksimum yang dibenarkan oleh alat analisis yang digunakan dalam kajian ini. Dengan menggunakan kategori-kategori ini, trait-trait yang dianggap serupa telah digolongkan ke dalam kategori yang sama.

Kekerapan sesuatu kategori trait itu digunakan untuk menghuraikan watak-watak diambil sebagai markah yang mungkin diperolehi oleh seseorang watak. Bilangan maksimum yang ditemui ialah 20 iaitu bagi trait menarik yang menghuraikan Syarifah Mahani. Angka ini dijadikan markah tertinggi yang boleh didapati oleh sesuatu watak. Kebalikan daripada angka itu iaitu -20 telah dijadikan markah minimum. Mana-mana watak yang langsung tidak dihuraikan dengan sesuatu

kategori trait diberi markah 0 yang membawa makna *neutral*. Atas sebab-sebab teknikal, tanda-tanda tolak telah dibuang dengan cara menukarkan semua markah menjadi positif, menjadikan markah tertinggi 40, *neutral* 20 dan terendah 0.

KAEDAH ANALISIS: TEKNIK REPERTORY GRID

Data yang diperolehi telah dianalisis dengan menggunakan teknik Repertory Grid yang dicipta oleh Kelly (1950) dan kemudiannya diprogramkan untuk membolehkannya dianalisis dengan komputer oleh Slater (1972). Kaedah ini, antara lain, mendedahkan perhubungan yang wujud di antara gagasan-gagasan, di antara peristiwa-peristiwa dan di antara gagasan dengan peristiwa itu (Collett, 1979). Di dalam kajian ini kategori-kategori trait dijadikan gagasan sementara peristiwa atau unsur terdiri daripada watak-watak yang didapati telah dihuraikan dengan sekurang-kurangnya satu trait.

KEPUTUSAN KAJIAN

WATAK-WATAK UTAMA

Watak-watak penting dalam novel *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* dapat di-kesani daripada senarai jumlah kuasa dua (*sum of squares*) bagi watak-watak itu. Saiz perkadaran hasil tambah ini memberi ukuran kepentingan watak-watak itu dalam sistem gagasan Keris Mas. Jadual 1 memaparkan unsur-unsur yang memberi sumbangan kepada lebih 2% daripada varians. Didapati hanya 10 orang sahaja daripada 39 watak yang dijadikan objek kajian memainkan peranan penting dalam novel ini jika diukur berasaskan penghuraian trait-trait. Watak-watak lain hanya memberi sumbangan tidak lebih daripada 2% varians sahaja.

Jika digunakan kriterium hampir 10% varians sebagai titik kesignifikanan (angka ini dipilih secara arbitrari), didapati hanya empat watak sahaja yang benar-benar penting dalam sistem gagasan Keris Mas iaitu (mengikut kepentingan): Encik Muhammad (26.15%), Mahani (12.81%), Rahim (12.37%) dan Sudin (9.55%). Ini

JADUAL 1. Watak-watak Penting Dalam Sistem Gagasan Keris Mas

Kod Bil.	Nama Watak	Jumlah	Jumlah gandadua	Peratus Variasi
1	Encik Muhammad	11.78	8.89	26.15
2	Mahani	5.49	4.35	12.81
11	Rahim	1.47	4.20	12.37
16	Sudin	2.55	3.24	9.55
14	YB. Mohd. Yusuf	1.42	1.49	4.39
13	Jahid	2.21	1.26	3.72
6	Penghulu Mahmud	- 0.57	1.13	3.32
39	Man	- 2.11	0.95	2.80
12	Puan Tipah	0.99	0.94	2.77
31	Lebai Maaruf	- 1.17	0.93	2.72

bermakna Keris Mas lebih kerap menghuraikan watak-watak ini dengan menggunakan trait-trait berbanding dengan watak-watak lain. Kepada watak-watak lain beliau sama ada telah memberikan terlalu sedikit trait atau tidak memberikannya langsung; dan ini menggambarkan sikap tidak acuh pengarang ini terhadap watak-watak itu. Bagi Keris Mas keempat-empat watak ini jauh lebih penting daripada yang lain di dalam sistem gagasannya.

TRAIT-TRAIT YANG MEMBEZAKAN WATAK-WATAK

Analisis Repertory Grid juga menghasilkan jumlah variasi daripada min bagi setiap gagasan. Di dalam kajian ini gagasan terdiri daripada kategori-kategori nama trait yang digunakan oleh Keris Mas seperti yang diperlihatkan dalam Jadual 2. Hanya trait yang memberi sumbangan sekurang-kurangnya 1% kepada variasi sahaja yang diperlihatkan di sini.

Jadual 2 memperlihatkan perbezaan di antara trait-trait. Terdapat perbezaan yang amat ketara dalam jumlah variasi daripada min bagi gagasan-gagasan. Trait menarik menyumbangkan variasi daripada min yang terbesar (23.14%). Trait-trait lain yang memberi sumbangan sekurang-kurangnya kepada 10% variasi ialah warak (22.91%) baik hati (20.14%) dan kaki bahas (10.49%). Ini bermakna watak-watak dibezakan dengan cara yang amat ketara oleh trait-trait ini. Watak-watak itu, sebaliknya, memperlihatkan perbezaan yang amat kecil dari segi praktikal, imaginatif dan pendendam iaitu kategori-kategori trait yang paling sedikit memberi sumbangan kepada variasi daripada min (0.05%).

KORELASI TRAIT DENGAN WATAK

Program INGRID menghasilkan pekali korelasi di antara gagasan dengan unsur yang dinyatakan dalam bentuk kosin. Dengan menggunakan keputusan analisis ini,

JADUAL 2. Kategori Nama-nama Trait Yang Penting Dalam Sistem Gagasan Keris Mas

Kod Bil.	Kategori Nama Trait	Min	Variasi	Peratus Varians
3	Menarik	29.10	445.59	23.14
21	Warak	19.85	441.07	22.91
18	Baik hati	20.54	387.69	20.14
2	Kaki bahas	20.28	201.90	10.49
4	Pintar	20.41	49.43	2.57
6	Sopan	20.25	41.43	2.15
24	Handal	20.33	36.66	1.90
10	Keusahawanan	20.18	33.74	1.74
7	Cekap	20.28	29.89	1.55
12	Ramah tamah	20.18	29.74	1.54
26	Berwibawa	20.28	21.89	1.14
33	Bijaksana	20.31	34.31	1.78
34	Tenang	20.23	48.92	2.54

($r=0.93$), berani ($r=0.91$), baik hati ($r=0.90$), tekun ($r=0.86$), bijaksana ($r=0.85$), keusahawanan ($r=0.83$), banyak helah ($r=0.83$), handal ($r=0.82$), cerdas ($r=0.76$), sabar ($r=0.71$), bertimbang rasa ($r=0.69$), pintar ($r=0.54$), jujur ($r=0.50$), bercita-cita tinggi ($r=0.41$), berwibawa ($r=0.41$) dan bermaruah ($r=0.39$).

Jadual 3 juga mengandungi trait-trait yang berkorelasi secara signifikan dengan Syarifah Mahani. Gadis ini dihuraikan sebagai bersifat menarik ($r=0.92$), sopan ($r=0.92$), cekap ($r=0.91$), berfikir panjang ($r=0.78$), halus cara ($r=0.74$), pintar ($r=0.69$), merendah diri ($r=0.63$) dan bermaruah ($r=0.45$). Mahani berkongsi sifat pintar dan bermaruah dengan Encik Muhammad. Rahim, anak muda dari generasi baru dalam novel ini, pula diperlihatkan sebagai seorang yang suka berterus-terang ($r=0.99$), praktikal ($r=0.99$), tak imaginatif ($r=0.99$), kaki bahas ($r=0.98$) dan jujur ($r=0.51$). Rahim berkongsi sifat jujur dengan Encik Muhammad tetapi tidak mempunyai sebarang sifat yang sama dengan Mahani.

Watak Sudin, seperti yang juga diperlihatkan dalam Jadual 3, berkorelasi secara signifikan dengan trait-trait pendendam ($r=0.99$), tenang ($r=0.99$), riang ($r=0.95$), matang ($r=0.83$), tidak halus cara ($r=0.54$), keusahawanan ($r=0.50$) dan pintar ($r=0.39$). Sudin mempunyai kesamaan dengan Encik Muhammad dalam sifat-sifat pintar dan keusahawanan, dengan Mahani dalam sifat pintar dan bertentangan dengan Mahani dari segi kehalusan cara. Trait-trait yang berhubung secara signifikan dengan YB. Mohd. Yusuf pula ialah bijaksana ($r=0.95$), banyak helah ($r=0.55$), handal ($r=0.44$) dan berani ($r=0.40$). Tiga daripada sifat-sifat ini adalah serupa dengan Encik Muhammad iaitu berani, banyak helah dan bijaksana. Tidak ada sebarang sifat yang sama di antara Yang Berhormat ini sama ada dengan Mahani, Rahim atau Sudin.

Jadual 3 juga menunjukkan trait-trait yang berkorelasi secara signifikan dengan Jahid, Penghulu Mahmud dan Man. Jahid didapati bersifat bermaruah ($r=0.88$), matang ($r=0.55$), bertimbang rasa ($r=0.51$), berfikir panjang ($r=0.49$) dan sopan ($r=0.44$). Hanya dua trait yang berkorelasi secara signifikan dengan Penghulu Mahmud iaitu bercita-cita tinggi ($r=0.84$) dan tidak tekun ($r=0.52$). Puan Tipah pula didapati berhubung secara signifikan hanya dengan dua kategori trait iaitu tegas ($r=0.89$) dan berwibawa ($r=0.72$). Lebai Maaruf dihuraikan secara signifikan sebagai bersifat cerdas ($r=0.86$), tekun ($r=0.65$), berani ($r=0.51$) dan ramah tamah ($r=0.59$). Watak penting yang terakhir iaitu Man berkorelasi negatif secara signifikan dengan trait warak ($r=-0.99$), membawa makna Man adalah seorang yang tidak warak.

PERBINCANGAN

Tiga persoalan mengenai perwatakan dalam novel *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* telah cuba dijawab oleh kajian ini iaitu siapakah watak-watak penting novel ini, apakah trait-trait manusia yang penting yang digunakan oleh pengarang novel ini untuk membezakan watak-wataknya dan apakah sifat-sifat penting watak-watak utamanya. Berasaskan kekerapan penghuraiannya dengan menggunakan trait-trait, hanya empat watak yang diberi lebih banyak tumpuan dalam novel ini iaitu Encik Muhammad, Mahani, Rahim dan Sudin. Kesemuanya memberi sumbangan kepada

sekurang-kurangnya sepuluh peratus variasi daripada min. Watak-watak ini hidup di sepanjang cerita. Oleh sebab itu tidaklah menghairankan jika Keris Mas perlu lebih kerap menggunakan trait-trait untuk menghuraikannya. Dengan sebab itu, watak-watak ini, bolehlah dianggap sebagai watak-watak utama novel ini.

YB Mohd. Yusuf, Jahid, Penghulu Mahmud, Puan Tipah, Lebai Maaruf dan Man boleh dianggap sebagai watak-watak sampingan atau pembantu kerana memberi sumbangan yang lebih kecil kepada variasi jika dibandingkan dengan watak-watak utama tetapi tidak terlalu kecil jika dibandingkan dengan lain-lain watak yang terdapat di dalam novel ini. Watak-watak antagonis, Lebai Maaruf dan Man, dihidupkan dalam jangka masa yang lebih singkat berbanding dengan watak-watak lain tetapi kedua-duanya masih muncul sebagai watak-watak pembantu yang lebih penting daripada watak-watak lain yang setengah-setengahnya hidup sejak dari awal cerita. Ini menunjukkan bahawa Keris Mas telah menggunakan trait-trait secara intensif untuk menghuraikan kedua-dua watak itu dalam jangka masa yang singkat.

Kajian ini mengesahkan pandangan Abdullah Tahir (1983) bahawa sungguh pun novel ini mengemukakan manusia dari tiga generasi tetapi tumpuan hanya diberikan kepada generasi kedua dan ketiga sahaja. Daripada kedua-dua generasi ini pun hanya sedikit yang benar-benar diberi perhatian utama. Walaupun terdapat lebih daripada 60 watak yang diperkenalkan tetapi kebanyakannya hanyalah menjadi latar kepada ceritanya. Berasaskan keputusan yang diperolehi bolehlah disimpulkan bahawa novel ini mengemukakan tiga jenis watak iaitu watak-watak utama yang terdiri daripada Encik Muhammad, Mahani, Rahim dan Sudin, watak-watak pembantu yang terdiri daripada YB. Mohd. Yusuf, Jahid, Penghulu Mahmud, Puan Tipah, Lebai Maaruf dan Man, dan watak-watak tambahan iaitu watak-watak lain yang tidak termasuk dalam dua kategori yang tersebut.

Kemunculan beberapa watak sebagai watak-watak penting mungkin ada kaitannya dengan beberapa trait tertentu kerana hanya empat trait sahaja didapati cukup membezakan watak-watak di antara satu sama lain iaitu menarik, warak, baik hati dan kaki bahas. Hanya trait-trait ini yang memberi sumbangan kepada lebih 10 peratus variasi. Ini bermakna trait-trait ini dihuraikan dengan cara yang amat khusus iaitu hanya kepada watak-watak tertentu sahaja. Trait-trait lain disebarkan kepada lebih banyak watak menjadikannya kurang membezakan.

Sifat-sifat penting watak utama dan watak pembantu dalam novel ini boleh dikesani daripada keputusan analisis hubungan di antara watak dengan trait. Encik Muhammad dihuraikan sebagai seorang yang murah hati, ramah tamah, berani, baik hati, tekun, bijaksana, keusahawanan, banyak helah, sabar, bertimbang rasa, pintar, jujur, bercita-cita tinggi, berwibawa dan bermaruah. Watak paling penting ini dihubungkan dengan 17 trait, iaitu separuh daripada kategori trait yang ditemui dalam novel ini. Di dalam diri saudagar Encik Muhammad ini terpancar ciri-ciri seorang usahawan yang antara lain, berani mengambil risiko, berdaya usaha, pintar berdepan dengan suasana, banyak helah dalam tindakannya dan berwibawa. Tetapi usahawan ini adalah seorang yang baik hati terhadap orang lain dan sentiasa sedia memberi pertolongan. Sebahagian daripada sifat-sifat watak utama ini yang di-

simpulkan oleh Abdullah Tahir (1983) seperti berani menghadapi cabaran, cerdik, baik hati dan pemurah telah disahkan oleh kajian ini.

Sifat Mahani yang paling ketara ialah kecantikannya. Gadis manis ini cukup bersopan santun, cekap, berfikir panjang, halus tindakannya, pintar, merendah diri dan bermaruah. Sifat-sifat ini menggambarkan Mahani adalah seorang gadis yang amat tertib. Mahani berkongsi sifat-sifat pintar dan bermaruah dengan Encik Muhammad. Watak ketiga pentingnya dalam novel ini, Rahim, merupakan anak muda lambang daripada generasi baru yang gemar mempersoalkan sistem yang sedia ada. Dia adalah kaki bahas, praktikal, tak imaginatif dan seperti Encik Muhammad, dia adalah seorang yang jujur. Walau pun di dalam ceritanya dia dijodohkan dengan Mahani tetapi, dari segi sifat, mereka tidak mempunyai persamaan yang cukup untuk hidup bersama.

Sudin digambarkan sebagai seorang yang riang, tenang, matang dan pintar tetapi orang muda ini tidak halus dalam cara tindakannya dan suka pula menyimpan dendam. Ada benih keusahawanan dalam diri Sudin, menjadikan watak ini sebagai lambang kepada potensi kemajuan yang tidak diperkembangkan seperti yang banyak terdapat di desa-desa kini. Dengan peluang-peluang baru perniagaan yang sedang terbuka watak-watak seperti ini sedang berkembang luas dalam masyarakat. Sudin mempunyai kesamaan dengan Encik Muhammad dari segi kepintaran dan keusahawanan. Mungkin benar seperti kata Abdullah Tahir (1983), Sudin mulai mempelajari kelihaian, kecekapan dan kehalusan cara daripada Encik Muhammad.

YB Mohd. Yusuf mempunyai sifat-sifat yang sama dengan Encik Muhammad dari segi kebijaksanaan, kehandalan dan banyak helah. Selain itu dia juga adalah seorang yang berani. Barangkali kesemuanya ini, terutamanya banyak helah, adalah sifat-sifat yang tipikal bagi seorang wakil rakyat dalam pengamatan orang biasa. Jahid pula, seperti Mahani, bersifat sopan, bermaruah dan berfikir panjang, seperti Encik Muhammad, dia bertimbang rasa dan seperti Sudin, dia seorang yang tenang. Sifat Puan Tipah yang tegas tidak dimiliki oleh lain-lain watak. Selain itu Puan Tipah berkongsi dengan suaminya, Encik Muhammad dari segi kewibawaan.

Watak antagonis terpenting novel ini ialah Lebai Maaruf. Lebai ini diuraikan sebagai seorang yang cerdas, tekun, ramah tamah dan berani. Seorang pembaca novel *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* mungkin mendapat tanggapan bahawa Lebai Maaruf adalah seorang alim yang taat beragama. Tetapi analisis hubungan di antara trait dengan watak menunjukkan watak ini tidak pula berkorelasi secara signifikan dengan trait warak. Keputusan ini tidak bermakna Lebai ini tidak warak tetapi membuktikan bagaimana pelukisan watak di dalam novel boleh dibuat bukan sekadar menggunakan trait-trait tetapi juga melalui huraian pakaian, tempat tinggal, cara berkata-kata dan lain-lain unsur persekitaran watak yang kesemuanya tidak diambil kira dalam kajian ini.

PENUTUP

Kajian ini hanya cuba mengenal pasti watak-watak penting novel *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur* dan sifat-sifat penting mereka berasaskan kekerapan trait-trait digunakan untuk menghuraikan setiap watak. Oleh sebab itu, keputusan yang diper-

lihatkan di sini, bergantung penuh kepada perkataan-perkataan trait yang digunakan oleh pengarang. Akibatnya sebahagian daripada maklumat yang perlu mengenai watak dan perwatakan dalam novel kajian mungkin telah hilang. Watak Encik Muhammad, misalnya telah disimpulkan oleh Abdullah Tahir (1983) sebagai manusia yang hidup sekali gus dalam kebaikan dan kejahatan. Tetapi kajian ini menunjukkan usahawan ini dihuraikan hanya dengan sifat-sifat yang baik kesemuanya.

Pertentangan kesimpulan seperti ini mungkin boleh diselesaikan dengan pemeriksaan yang lebih mendalam terhadap novel ini. Untuk mendapat gambaran yang lebih terperinci perlu dikuantifikasikan bukan sahaja trait-trait yang disebutkan tetapi juga setiap tingkahlaku dan gelagat watak-watak termasuk pakaiannya, cara berjalannya, tempat tinggalnya, cara bercakapnya, orang-orang yang dihubungi dan tidak ketinggalan juga fikiran dan perasannya. Kajian ini diharapkan akan merangsangkan kajian-kajian kuantitatif yang lebih intensif terhadap novel-novel Melayu.

RUJUKAN

- Abdul Ghani Abdullah. Muslihat Saudagar Besar. *Dewan Sastera*, April, 1983, 13, 4, 55-56.
- Abdullah Tahir. Manusia Berkepentingan Dalam Novel Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur. *Dewan Sastera*, April 1983, 13, 4, 34-39.
- Cattell, R.B. 1972. *Description and Measurement of Personality*. New York: Johnson Reprint Corporation.
- Collett, R. 1979. The Repertory Grid in Psychological Research. Dalam G.P. Ginsburg (Peny.) *Emerging Strategies in Social Psychological Research*. New York: John Wiley & Sons, 225-252.
- Hashim Awang. Kajian Struktur Dalam Novel-Novel Melayu: Satu Pasak Mendesak. *Dewan Sastera*, April 1983, 4, 13-14.
- Illias Zaidi. 1976. *Biografi Penulis Dan Karya*. Kuala Lumpur: Penerbitan Fargoes.
- Kelly, G.A. 1955. *The Psychology of Personal Constructs*. New York: Norton & Co. Inc., 2 Jld.
- Kerajaan Malaysia. 1970. *Rancangan Malaysia Kedua 1970-1975*. Kuala Lumpur: Kerajaan Malaysia.
- Keris Mas. 1982. *Saudagar Besar Dari Kuala Lumpur*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Slater, P. 1972. *Notes on Ingrid 72*. St. George's Hospital, London. (Mimeo).